

LE CARREFOUR

Cecile

Ça, c'était les Dubes, c'était les Coulombes, c'était Monsieur et Madame Fosse, et après ça c'était ma maison. Chaque jour, je traversais la rue pour aller à l'école ici. C'était très commode mais moi, j'étais jalouse des enfants qui prenaient l'autobus.

Waouh ! Ça a l'air différent de quand j'étais ici¹, comme étudiante. Alors, la plupart des enfants, c'étaient des Francos, des catholiques. Les tableaux sur les murs, ça, c'était tout en noir. *They were blackboards.* Je me rappelle d'écrire sur les tableaux. J'avais fun² faire ça.

Le monde que je connaissais, c'était très petit. Alors mes idées étaient très petites³. Et j'avais peur de l'inconnu.

¹ La transcription a été corrigée par rapport à ce qui est entendu : « Ça a l'air différent que quand j'étais ici. »

² En français, on dirait plutôt « J'aimais faire ça. »

³ La transcription a été corrigée par rapport à ce qui est entendu : « mes idées étaient très petits. »